

Narration And Transmission Of Information

Narration and Transmission of Information الإخبار والخبر والحديث

1. Do not relate that which you have no knowledge about.

.. لَا تُخْبِرُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ عِلْمًا¹

2. Never transmit information except from a reliable person otherwise you will become a liar, and if you transmit from other than him then surely telling lies is [a cause of] disgrace and dishonour.

.. لَا تُخْبِرَنَّ إِلَّا عَنْ ثِقَةٍ فَتَكُونَ كَذَّابًا، وَإِنْ أَخْبَرْتَ عَنْ غَيْرِهِ فَإِنَّ الْكَذِبَ مَهَانَةٌ وَذُلٌّ²

3. Do not hasten to the people with that which they dislike so that they [begin to] speak about you that which they do not know.

.. لَا تُسْرِعْ إِلَى النَّاسِ بِمَا يَكْرَهُونَ، فَيَقُولُوا فِيكَ مَا لَا يَعْلَمُونَ³

4. Analyze the information when you hear it with the analysis of understanding (i.e. in order to understand it), not the analysis of narration (i.e. in order to narrate it to others), for indeed the narrators of information are many but those who consider it carefully are few.

.. اَعْقِلُوا الْخَبَرَ إِذَا سَمِعْتُمُوهُ عَقْلَ دِرَايَةٍ لَا عَقْلَ رِوَايَةٍ، فَإِنَّ رِوَاةَ الْعِلْمِ كَثِيرٌ، وَرِعَاةُ قَلِيلٌ⁴

5. Reports will never be accepted as true until [they are] verified by the eyes.

.. لَنْ يُصَدَّقَ الْخَبَرُ حَتَّى يَتَحَقَّقَ الْعَيَانُ⁵

Source URL:

<https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/narration-and-transmission#comment-0>